



CODE OF CONDUCT  
VERHALTENSKODEX  
DER ALLGAIER PROCESS TECHNOLOGY




Sehr geehrte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter,  
*Dear employees,*

als internationales Unternehmen mit Kunden, Lieferanten und Geschäftspartnern in vielen verschiedenen Ländern, unterliegen wir einer Vielzahl unterschiedlicher gesetzlicher Regelungen, Werte und politischer Rahmenbedingungen im nationalen und internationalen Umfeld. Für Allgaier Process Technology ist es seit jeher Teil unserer Unternehmenskultur, sich im Geschäftsalltag ethisch korrekt zu verhalten – die Einhaltung bestehender Gesetze ist für uns selbstverständlich. Diese Haltung haben wir im vorliegenden Verhaltenskodex definiert.

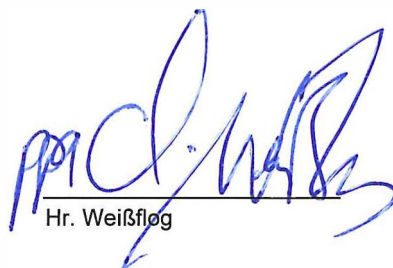
Die Achtung und Einhaltung dieser nachhaltigen Geschäftspraktiken im Sinne einer guten Unternehmensführung dient dem Schutz unserer Geschäftsbeziehungen und unseres Rufes als Mitglied eines weltweit agierenden Familienunternehmens. Der Verhaltenskodex ist für alle Mitarbeiter verbindlich.

*as an international company with customers, suppliers and business partners in many different countries, we are subject to a multitude of different legal regulations, values and political framework conditions in the national and international environment. For Allgaier Process Technology, it has always been part of our corporate culture to behave ethically correct in everyday business life – compliance with existing laws is self-evident for us. We have formalized this attitude in the present Code of Conduct.*

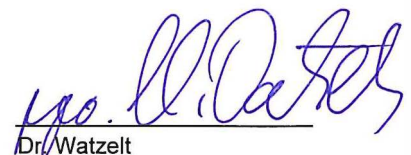
*Respecting and abiding by these sustainable business practices in the spirit of good corporate governance, serves to protect our business relationships and our reputation as member of a global operating family business. It is binding for all employees.*



Dr. Scholz



Hr. Weißflog



Dr. Watzelt

## Zweck

## Scope

Der nachfolgende Verhaltenskodex gilt für die Allgaier Process Technology GmbH. Der Verhaltenskodex gilt für alle Mitarbeiter auf allen Ebenen des Unternehmens. Er ist eine Weisung an alle Mitarbeiter und zugleich eine klare Aussage, dass Verstöße nicht geduldet werden.

Wir sind bestrebt, die Grundsätze dieses Verhaltenskodex in der Zusammenarbeit mit unseren Geschäftspartnern anzuwenden.

*The following Code of Conduct applies to Allgaier Process Technology GmbH. It applies to all employees at all levels of the company. It is an instruction to all employees and also a clear statement that violations will not be tolerated.*

*We seek to apply the principles of this Code of Conduct in cooperation with our business partners.*

## 1. Umgang mit Mitarbeitern Dealing with Employees

### a) Gleichbehandlung und Nichtdiskriminierung

#### Equal treatment and non-discrimination

Der Grundsatz der Chancengleichheit und der respektvolle Umgang miteinander sind in unserem familiengeführten Unternehmen wichtig. Wir behandeln alle Mitarbeiter gleich, fair, respektvoll und würdevoll, unabhängig von Geschlecht, Alter, Hautfarbe, Kultur, ethnischer Herkunft, sexueller Identität, Behinderung, Religion oder Weltanschauung. So schaffen wir eine Kultur des gegenseitigen Vertrauens. Entwicklung, Verantwortung und Leistungsbereitschaft werden von uns gefördert.

*The principle of equal opportunities and respect in dealing with each other are important in our family owned company. We treat all employees equally, fairly, respectfully and dignified regardless of gender, age, skin color, culture, ethnic origin, sexual identity, disability, religion or belief. This is how we create a culture of mutual trust. Qualification, responsibility and willingness to perform are promoted by us.*

### b) Menschen- und Arbeitsrechte

#### Human and labor rights

Wir respektieren die international anerkannten Menschenrechte und die Achtung dieser Rechte wird von uns unterstützt. Zwangs- und Kinderarbeit in jeglicher Form lehnen wir strikt ab und sind strengstens untersagt. Überall dort, wo die lokale Gesetzgebung den Mitarbeitern das Recht einräumt, Gewerkschaften und Arbeitnehmervertretungen zu bilden, respektieren wir dieses Recht und streben eine respektvolle Zusammenarbeit an. Wir erkennen das Recht unserer Mitarbeiter auf eine faire und angemessene Vergütung gemäß den in den einzelnen Regionen geltenden Branchenstandards an.

*We respect internationally recognized human rights and respect for such rights is supported by us. Forced and child labor in any form is strictly rejected by us and is strictly prohibited. Wherever local legislation gives employees the right to form unions*

*and employee representative bodies, we respect this right and strive for a respectful cooperation. We recognize the right of our employees to receive fair and appropriate compensation in line with industry standards as they apply in the individual regions.*

**c) Zusammenarbeit mit Mitarbeitern**

**Cooperation with employees**

Eine enge und vertrauensvolle Zusammenarbeit mit unseren Mitarbeitern ist ein bewährter Grundpfeiler unseres unternehmerischen Handelns. Im Umgang miteinander herrscht ein respektvoller, offener und konstruktiver Dialog.

*A close and trustful cooperation with our employees is a proven cornerstone of our entrepreneurial activities. There is a respectful, open and constructive dialogue in dealing with each other.*

**d) Arbeits- und Gesundheitsschutz**

**Work- and Health protection**

Die Sicherheit und Gesundheit unserer Mitarbeiter liegt uns sehr am Herzen. Arbeitssicherheit ist daher ein zentraler Faktor in allen betrieblichen Abläufen und fließt bereits in der Planungsphase in unsere Überlegungen ein. Die Arbeit ist darauf ausgelegt, dass Unfälle und gesundheitliche Probleme vermieden werden.

Jeder unserer Mitarbeiter ist verpflichtet, so zu handeln, dass ein sicheres Arbeitsumfeld gewährleistet ist. Unsere Mitarbeiter haben das Recht, die Erbringung von Leistungen vor Ort zu verweigern, wenn aus ihrer Sicht internationale Sicherheitsstandards nicht ordnungsgemäß erfüllt oder eingehalten werden. Wir fördern die Sicherheit durch die Einhaltung von Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften und sind ständig bestrebt, unsere zugehörigen Systeme zu verbessern. Unsere Abteilungs- und Teamleiter sind dauerhaft dazu verpflichtet, ihre Mitarbeiter bei dieser Verantwortung zu leiten und zu unterstützen.

*The safety and health of our employees is very important to us. Occupational safety is therefore a key factor in all operational processes and is included in our considerations during the planning phase already. The work is designed to prevent accidents and health problems.*

*Each of our employees is obliged to act in such a way that there is a safe working environment guaranteed. Our employees are entitled to refuse performing services on site, in case international safety standards are – in their view – not properly met or respected. We promote safety by complying with health and safety regulations and constantly strive to improve our related systems. Our department and team leaders are required to instruct and protect their staff in the exercise of this responsibility on an ongoing basis.*

An unserem Standort in Deutschland halten wir die internationalen Standards für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz ISO 45001:2018, sowie das Qualitätsmanagementsystem ISO 9001:2015 ein.

*On our worksite in Germany we maintain the international standard ISO 45001:2018 system for occupational health as well as the quality management system ISO 9001:2015.*



Am Arbeitsplatz tolerieren wir unter keinen Umständen den Konsum und die Tätigkeit unter dem Einfluss von Substanzen wie Alkohol und Drogen, die unser Urteilsvermögen und unsere Sicherheit am Arbeitsplatz gefährden. Im Rahmen der örtlichen Gesetzgebung ist uns das Rauchverbot ein wichtiges Anliegen.

*In the workplace, we, under no circumstances tolerate consumption and activity under the influence of substances such as alcohol and drugs that endanger our judgment and safety at work. Within the framework of local legislation, non-smoking is an important concern for us.*

## 2. Umgang mit Geschäftspartnern und Dritten Dealing with business partners and third parties

### a) Angebot und Gewährung von Vorteilen

#### **Offering and granting benefits**

Wir bekennen uns zu einem fairen Wettbewerb und lehnen jede rechtswidrige Wettbewerbsverzerrung strikt ab. Die Einhaltung wettbewerbs- und kartellrechtlicher Vorschriften hat stets Vorrang vor wirtschaftlichem Erfolg. Wir legen Wert auf langfristige Beziehungen zu unseren Kunden. Gute und starke Wettbewerber fordern uns technologisch heraus. Der Wettbewerb ist gut, um die Entwicklung innovativerer Lösungen zu erzwingen. Wir unterlassen daher alle Handlungen, die zu einer Einschränkung des Handels und Wettbewerbs führen könnten. Wir schließen keine Vereinbarungen ab, die diesem Zweck dienen würden. Wir gewähren Amtsträgern keine Zuwendungen oder Vorteile, um für unsere Produkte zu werben. Wir dulden auf keinen Fall Korruption und Bestechung. Im Umgang mit Kunden und Geschäftspartnern dürfen Spenden, Geschenke und Essenseinladungen nur dann angenommen oder überreicht werden, wenn diese nach sorgfältiger Abwägung als angemessen angesehen werden können.

*We are committed to fair competition and strictly reject any unlawful distortion of competition. Compliance with competition and antitrust regulations always takes precedence over economic success. We emphasize on long term relationships with our customers. Good and strong competitors challenge us technologically. Competition is good in order to force us developing more innovative solutions. We therefore refrain from all actions that could lead to the restriction of trade and competition. We do not enter into any agreements that would serve such a purpose. We do not grant officials any benefits or advantages to promote our products. We will in no case tolerate corruption and bribery. In dealing with customers and business partners' donations, gifts and food invitations may only be accepted or given if they can be considered as adequate after careful comparison.*

### b) Nachhaltiger Umwelt- und Klimaschutz

#### **Sustainable environmental and climate protection**

Sowohl bei der Entwicklung und Vermarktung neuer Produkte und Dienstleistungen als auch beim Betrieb unserer Produktionsanlagen achten wir auf Energie- und Ressourceneffizienz sowie Umwelt- und Klimaschutz. Wir leisten unseren Beitrag durch Recycling.

*Both, in the development and marketing of new products and services as well as in the operation of our production facilities, we pay attention to energy and resource efficiency as well as environmental and climate protection. We make our contribution through recycling.*

**c) Soziales Engagement**

**Social commitment**

Wir sind ein aktives Mitglied der Gesellschaft und sehen unser soziales Engagement in der Ausbildung von Fachkräften für unser Unternehmen, ebenso wie in der Förderung von Studierenden. Wir unterstützen soziale Einrichtungen auf lokaler Ebene.

Wir leisten jedoch keine finanziellen Zuwendungen, insbesondere Spenden, an politische Parteien oder Parteiorganisationen, einzelne Mandatsträger oder Kandidaten für ein politisches Amt.

*We are an active member of society and see our social commitment in the training of professionals for our company, and in the promotion of students. We support social institutions at the local level.*

*We do, however, not make any financial contributions, in particular donations, to political parties or party organizations, individual mandate holders or candidates for political office.*

**d) Auftritt und Kommunikation**

**Appearance and communication**

Der Schutz der Persönlichkeitsrechte, des Rechts auf freie Meinungsäußerung und der Privatsphäre wird von uns respektiert. Allerdings sollte in unserem Medienzeitalter allen Mitarbeitern bewusst sein, dass sie auch im privaten Bereich als Vertreter der Allgaier Process Technology wahrgenommen werden können und daher aufgefordert sind, den Ruf und das Ansehen des Unternehmens zu schützen.

*The protection of personal rights, the right to freedom of expression and privacy is respected by us. However, in our media age, all employees should be aware that they can also be perceived in the private sphere as a representative of Allgaier Process Technology and are therefore requested to protect the reputation and standing of the company.*

### **3. Interessenskonflikte**

#### **Conflicts of Interest**

**a) Vermeidung von Interessenskonflikten**

**Avoidance of conflicts of interest**

Unternehmerische Entscheidungen werden bei Allgaier Process Technology im Interesse unseres Unternehmens getroffen. Wir vermeiden Interessenkonflikte mit privaten Belangen oder sonstigem. Potenzielle Konflikte werden unverzüglich offengelegt und im Einklang mit fairem Wettbewerb und einem konsequenten ethischen Verhalten stets im Rahmen dieses Verhaltenskodex und der örtlichen Gesetzgebung gelöst.

*Business decisions are made at Allgaier Process Technology in the interest of our company. We avoid conflicts of interests with private concerns or otherwise. Potential conflicts are immediately disclosed and resolved in line with fair competition and a consistent ethical behavior always within the framework of this Code of Conduct and local legislation.*

#### **b) Umgang mit Anlagen der Allgaier Process Technology**

##### **Dealing with Allgaier Process Technology facilities**

Sämtliche Hardware und Einrichtungen unseres Familienunternehmens Allgaier Process Technology sind von allen Mitarbeitern angemessen zu nutzen und vor Verlust, Diebstahl oder Missbrauch zu schützen.

*All hardware and facilities of Allgaier Process Technology our family-owned company shall appropriately be used by all employees and be protected from loss, theft or misuse.*

Geistiges Eigentum stellt einen enormen Wettbewerbsvorteil dar und wird vor dem unbefugten Zugriff Dritter geschützt. Für unsere Unternehmenszwecke nutzen wir ausschließlich Materialien und immaterielles Eigentum der Allgaier Process Technology.

*Intellectual property represents tremendous goodwill and competitive advantage and will be defended against unauthorized access by third parties. We only use materials and immaterial property of Allgaier Process Technology for our corporate purposes.*

## **4. Datenschutz**

### **Data Protection**

Wir schützen Informationen und Geschäftsunterlagen in geeigneter Weise vor dem Zugriff und der Einsichtnahme unbefugter Dritter.

Wir erheben oder verarbeiten personenbezogene Daten nur dann, wenn diese zur Erfüllung des jeweiligen Zwecks unbedingt erforderlich oder gesetzlich vorgeschrieben sind. Ohne Einwilligung der betroffenen Person oder gesetzlicher Zulässigkeit dürfen keine personenbezogenen Daten erhoben oder verarbeitet werden.

*We protect information and business documents in a suitable manner against access and insight of unauthorized third parties.*

*We only collect or process personal data if this is absolutely necessary or legally required to fulfil the respective work task. No personal data may be collected or processed without consent of the respective person or legal admissibility.*

## **5. Umweltschutz**

### **Environmental Protection**

Die Einhaltung der Umweltgesetze und der Umgang mit Gefahrstoffen werden professionell und nach dem neuesten Stand der Technik gehandhabt. Wir streben einen verantwortungsvollen Umgang mit Ressourcen und Rohstoffen an. Wir legen



großen Wert auf Recycling und Abfallminimierung. Wir verzichten weitestgehend auf den Einsatz umweltschädlicher Rohstoffe, Materialien und Produktionsverfahren. An unserem Standort in Deutschland unterhalten wir ein zertifiziertes Energiemanagementsystem nach ISO 50001:2018 und ein Umweltmanagementsystem nach ISO 14001:2015.

*Compliance with environmental laws and the handling of hazardous substances is managed professional and according to the state of the art. We strive to use resources and raw materials responsibly. We pay close attention to recycling and minimizing waste. We refrain as far as possible from using environmentally harmful raw materials, materials and production processes. On our worksite in Germany we maintain a certified energy management system in accordance with ISO 50001:2018 and an environmental management system according to ISO 14001:2015.*

## Hinweis und Kontakt

### Note and contact

Bei Fragen zu diesem Verhaltenskodex wenden Sie sich bitte stets an Ihren Vorgesetzten und/oder unseren Geschäftsführer mit folgenden Kontaktdaten:

*If you have any questions about this Code of Conduct you should always contact your supervisor and/or our managing director with the following contact details:*

Dr. Reinhard Scholz | Telefon: +49 208 5801 215 | E-Mail: [r.scholz@siebtechnik.com](mailto:r.scholz@siebtechnik.com)  
Dr. Reinhard Scholz | phone: +49 208 5801 215 | e-mail: [r.scholz@siebtechnik.com](mailto:r.scholz@siebtechnik.com)

Sollten Sie im Zusammenhang mit Ihrer beruflichen Tätigkeit Kenntnis über Verstöße erlangt haben, können diese unserer, gemäß den Vorschriften des §§ 7 HinSchG eingerichteten, internen Meldestelle unter [www.stafag.de](http://www.stafag.de) oder telefonisch +49 208 5801 461 mitgeteilt werden. Ihre Anliegen im Zusammenhang mit diesem Verhaltenskodex werden ernst genommen und vertraulich behandelt.

*You can contact our internal reporting office - established in accordance with the regulations of §§ 7 HinSchG - at [www.stafag.de](http://www.stafag.de) or by telephone at +49 208 580 461 if you have obtained information about violations in connection with your professional activities in our company. Your concerns related to this Code of Conduct will be taken seriously and will be treated confidentially.*



**ALLGAIER Process Technology GmbH**

Ulmer Straße 45

73066 Uhingen

Deutschland

Telefon: +49 7161 654683-0

[process@allgaier-pt.com](mailto:process@allgaier-pt.com)

[www.allgaier-process-technology.com](http://www.allgaier-process-technology.com)